

# MIGUEL CARBONELL MARTORELL (1930 - 2008)

## Biografía

El pintor Miguel Carbonell Martorell nació en Barcelona el 31 de Diciembre de 1930; curso estudios de dibujo y pintura en la Escuela de Artes y Oficios de la ciudad condal, perfeccionándose y ampliando su formación en diversos puntos y centros del estado español.

## PREMIOS Y DISTINCIONES

1966- Primer premio Concurso Internacional de Pintura de Sitges (Barcelona). 1967- Segundo premio Concurso Pintura Ciudad de Sabadell (Barcelona). 1971- Primer premio Concurso Pintura Molins de Rei (Barcelona). -Primer premio Concurso Pintura Banyoles (Gerona). 1972- Primer premio Concurso Pintura San Feliu de Llobregat (Barcelona). Primer premio VIII Certamen Nacional de Pintura Ciudad de Albaracín (Teruel). -Placa de Plata de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palamos (Gerona). -Premio de Honor y Medalla de Oro en el Concurso de Pintura Manolo Hugué, de Caldes de Montbui (Barcelona). 1973- Primer premio Pintura Concurso Ciudad de Sabadell (Barcelona). -Segundo premio Pintura La Cenia (Tarragona). -Placa de Plata de la Cimara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palamos (Gerona). -Primer premio Concurso Pintura Ciudad de Balaguer (Lérida). 1974 -Primer premio y Medalla de Oro en el XVIII Concurso-Exposición Nacional de Arte "Ciudad de Arnposta" (Tarragona). -Segundo premio y Medalla de Plata "Pablo Picasso" en el VI Concurso Nacional de Pintura de Ejea de los Caballeros (Zaragoza). 1975 -Premio "Doña Nuria Barcelo del Valid" en el X Concurso de Pintura "Villa Palamos" (Gerona). -Primer premio Concurso Pintura "El Vendrell" (Tarragona).



Miguel Carbonell en Brujas (Bélgica).

## MUSEOS, INSTITUCIONES Y ENTIDADES

Museo de la Rioja; Banco de Bilbao, Banco Atlántico; Mutual Panadera de Cataluña; Cimara Oficial del Comercio, Industria y Navegacion; Gremio de Industriales Textiles de Sabadell (Barcelona); Ayuntamientos de Arnposta, Vendrell, Ejea de los Caballeros, Albaracín; Instituto de Estudios Ilerdenses; Círculo Mercantil de Zaragoza, etc.

## Biography

The painter Miquel Carbonell Martorell was born in Barcelona in 1930, the 31st of December; he studied drawing and painting in Arts and Crafts School of this city, improvig and amplifying his knowledges in several points and centres of the spanish country.

## MAIN PRIZES

1966 -First Prize International Painting Contest of Sitges (Barcelona). 1967 - Second Prize Painting Contest Ciudad de Sabadell (Barcelona) . 1971 - First Prize Painting Contest Molins de Rei (Barcelona). - First Prize Painting Contest Banyoles (Gerona). 1972 - First Prize Painting Contest San Fe1iu de Llobregat (Barcelone) -First Prize VIII National Painting Contest Ciudad de Albarracín (Teruel). - Silver Plaque of the Official Chamber of Commerce, Industry and Navigation in Palamos (Gerona). - Honour Prize and Gold Medal in the Painting Contest Manolo Hugué in Caldes de Montbui (Barcelona). 1973 - First Prize Painting Contest Ciudad de Sabadell (Barcelona) ~ Second Prize Painting La Cenia (Tarragona). - Silve1 Plaque of the Official Chamber of Commerce, Industry and Navigation of Palamos (Gerona). - First Prize Painting Contest Ciudad de Balaguer (Lerida). 1974 ~First Prize and Gold Medal in the XVIII National An Contest - exhibition "Ciudad de Amposta" (Tarragona) . -Second Prize and Silver Medal "Pablo Picasso" in the VI National Painting Contest of Ejea de los Caballeros (Zaragoza). 1975 - Prize "Doña Nuria Barcelo de Vallet" in the X Painting Contest "Villa de Palamos" (Gerona). - First Prize Painting Contest "El Vendrel" (Tarragona).

## MUSEUMS, INSTITUTIONS AND ENTITIES

La Rioja Museum; Bilbao Bank; Atlantic Bank; Catalonia Baker Mutua; Official Chamber of Commerce, Industry an Navigation; Textile Manufacturer Society of Sabadell (Barcelona); City Halls of Amposta, Vendrell, Ejea de los Caballeros, Albaracin; Studies of Lerida Institute; Zaragoza Mercantile Circle, etc.

## SUS OBRAS FIGURAN

Figuran obras de arte del artista Miquel Carbonell en colecciones particulares de España, Francia, Suiza, Gran Bretaña, Alemania, Holanda, Venecia, Colombia, México, USA, etc.

Obras suyas figuran en permanencia en las Galerías de Arte EUROGALERIAS DE ARTE "LLAMAS" y "ALONSO" de Bilbao, Las Arenas-Getxo (Vizcaya), Hondarribia (San Sebastián) y Marbella (Málaga).

## LA SIGNIFICACIÓN DE CARBONELL EN LA PINTURA

Miquel Carbonell es un pintor vocacional nato. La llama del arte se hizo patente en sus años mozos, tras los que siguió un testimonio de decidida vocación. Capta el motivo referencial del que se impregna ateniéndose a la realidad objetiva, consiguiendo resultados plenos de vibraciones y acabados cromáticos. Fruto de variedades de sólida estructuración y uso de las condiciones más propicias para ir desarrollando sus afanes. Y no sólo por la constancia y voluntad en el trabajo, sino por las nuevas aportaciones que han enriquecido día a día su entrega a pintar.

Somos testigos de que, con lo que hace y el cómo y por qué de lo que hace, persuade al espectador. La emoción estética y la magia del color quedan como frutos de una capacidad creadora infatigable.

Insuflado por la disciplina de la creación plástica y animador del arte del color, Carbonell alcanza el grado de ser inconfundible y estar reconocible por las concebidas vivencias estéticas en los soportes tradicionales de la pintura. En ella se identifica y desde ella evoca a raudales para mayor abundamiento de una producción sostenida, genuina y puesta a punto bajo tonos imitativos de modelos visuales.

Tras serles contemplados, los paisajes compuestos a la manera directa de plantar el caballete donde proceda -campesinos, marinos o urbanos-, se enrienden como dones casi divinos que le dieron acogida como lugares habituales y nos descubren lo secreto hecho visible y los misterioso transformado en arte de esa búsqueda viajera.

La sólida forma junto al vigoroso trazo y restallante colorido de grata y lírica cromaticidad asumidos por el pintor destacan por su transmisión de visiones equivalente a ser expresiones directas. Esa capacidad sensitiva por elaborar una obra en estado puro proyecta su quehacer plástico en lo figurativo. En ese aspecto paisajístico gusta y se hace más atractivo.

## HIS WORKS ARE REPRESENTED IN

Miquel Carbonell works are exposed in particular collections of Spain, France, Switzerland, United Kingdom, Germany, Holland, Venice, Colombia, Mexico, USA, etc.

Permanently, there are works of him in the art galleries EUROGALERIAS DE ARTE "LLAMAS" and "ALONSO" of Bilbao, Las Arenas-Getxo (Biscay), Hondarribia (San Sebastian) and Marbella (Malaga).

## THE SIGNIFICANCE OF CARBONELL IN PAINTING

Miquel Carbonell is an innate vocational painter. He stares are the objective reality to capt the reference topic, getting results full of vibrations and chromatic finishes. This is the achievement of solid structures the use of the best conditions to develop his aims. And not only for the Constance and courage in the work, bur for the new contributions to the painting.

What he does with and how and why he do es it, he persuades the observes. The aesthetic emotion and the magic of the colour remains as the fruits of an unquestionable creative ability.

Marked for the discipline of the plastic creation and encouraging the art of colour, Carbonell reaches the level of being unmistakable and be recognized for the aesthetic experiences in the traditional supports of the painting. Since it, he remembers to keep on the creation. real and sure in imitation of the visual models.

After being watched, the landscapes composed in the way of putting the easel where it has to be put, towns, seas or cities. they are [like divine talents that housed him as habitual places and discover the secret made visible and the mystery transformed In arr.

The solid form and the strong line and the bright colour of lyric chromatist. stand out for the transmissions of visions as direct expressions. This sensitive ability to made a work in a pure state projects his plastic work in the figurative. In this aspect, the landscape, we like him and he is more attractive.

It must be consider the artistic language that seems innate in this painter. Getting in contact with the results of that moral satisfaction that painting is for him, it's pleasant to have the chance of seeing, watching and enjoying his plastic art, the quietness and the talent in panoramas showed as results of the visited places visions.